

S I S Ä L T Ö

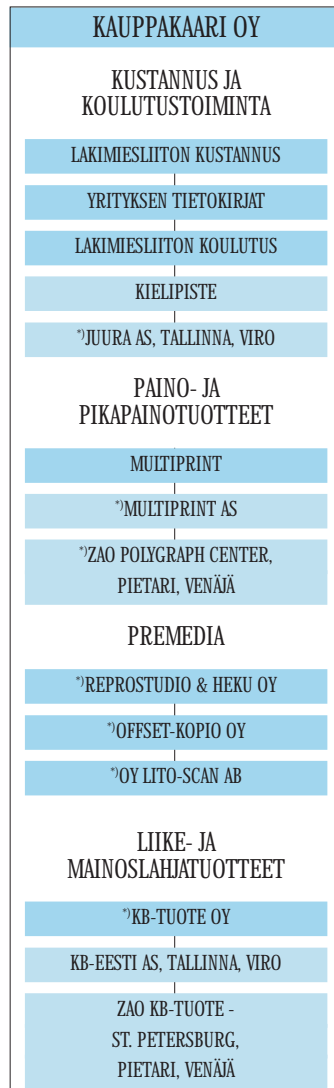
TIIVISTELMÄ	2
KONSERNI LYHYESTI	2
KONSERNIRAKENNE	2
HALLITUS JA JOHTO	2
AVAINLUVUT	2
TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS	3
KONSERNIESITTELY	4
KUSTANNUS- JA	
KOULUTUSTOIMINTA	4
PAINO- JA	
PIKAPAINOTUOTTEET	4
PREMEDIA	5
LIIKELAHJA-ALA	5
TILINPÄÄTÖS	
HALLITUKSEN	
TOIMINTAKERTOMUS	6
KONSERNIN TUNNUSLUVUT	8
TUNNUSLUKIJEN	
LASKENTAPERUSTEET	9
OSAKKEET JA OSAKKEEN OMISTAJAT	10
TULOSLASKELMAT	12
RAHOITUSLASKELMAT	13
TASEET	14
TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT	16
TULOSLASKELMAN JA TASEEN	
LIITETIEDOT	17
VOITONJAKOEHDOTUS	23

TIIVISTELMÄ

KONSERNI LYHYESTI

Kauppakaari Oy on perustettu vuonna 1958. Tällä hetkellä yhtiö on monitoimialayritys, jonka päätoimialoja ovat kustannus- ja koulutustoiminta, paino- ja pikapainotoiminta, premediatoiminta sekä liike- ja mainoslahjojen myynti. Konsernin liikevaihto vuonna 1997 oli 430 Mmk ja henkilökunnan määrä oli keskimäärin 437.

KONSERNIRAKENNE



HALLITUS JA JOHTO



Kuvassa seisomassa (vas.) Lauri Koivusalo, Rauno Selenius ja Antero Tuomi. Istumassa Kari S. Tikka, Robert Mattson, Heikki Nousiainen ja Kari-Matti Airisto.

HALLITUS

ROBERT MATTSON
LAAMANNI
hallituksen jäsen vuodesta 1981
hallituksen varapuheenjohtaja vuodesta 1989

HEIKKI NOUSIAINEN
KÄRÄJÄTUOMARI
hallituksen jäsen vuodesta 1995
hallituksen varapuheenjohtaja vuodesta 1997

LAURI KOIVUSALO
TOIMITUSJOHTAJA
hallituksen jäsen vuodesta 1984

RAUNO SELENIUS
TOIMINNANJOHTAJA
hallituksen jäsen vuodesta 1995

KARI S. TIKKA
PROFESSORI
hallituksen jäsen vuodesta 1996

ANTERO TUOMI
KIHlakunnannismies
hallituksen jäsen vuodesta 1997

TOIMITUSJOHTAJA
KARI-MATTI AIRISTO
VARATUOMARI
yhtiön toimitusjohtaja vuodesta 1986

AVAINLUVUT 1997	1997	1996	Muutos, %
Liikevaihto, Tmk	429 912	367 171	17,1
Käyttökate, Tmk	34 672	24 926	39,1
% liikevaihdosta	8,1	6,8	1,3 %-yks.
Liikevoitto, Tmk	21 527	17 177	25,3
Tulos ennen satunnaisia eriä, Tmk	21 164	17 171	23,3
Tilikauden tulos, Tmk	14 679	11 283	30,1
Tulos/osake, mk	4,07	3,80	7,1
Oma pääoma/osake, mk	22,42	16,98	32,0
Omavaraisuusaste %	50,9	63,3	-12,4 %-yks.
Henkilöstö keskimäärin	437	342	27,8

¹⁾ Emoyhtiön tytäryhtiö

TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS

Kauppakaari Oy:n vuoden 1997 toiminnassa merkittävimmät tapahtumat olivat premediatoimialan yritysostot ja matkatoimistoalasta luopuminen. Viime vuoden aikana Kauppakaari Oy:ssä vahvistui käsitys keskittyä kustannustoiminnan lisäksi entistä enemmän graafiseen toimialaan ja etsiä siltä alueelta kasvumahdollisuuksia. Perusteellisen selvitystyön ja harkinnan jälkeen Kauppakaari Oy:n hallitus päätti viime kesänä hankkia konserniin ns. repro-yhtiötä, joista muodostettiin premediatoimiala. Yrityskauppoihin vaikuttivat toisaalta näiden yhtiöiden varsin hyvä viimeaikainen liiketaloudellinen kehitys ja toisaalta se, että Kauppakaari Oy:n paino- ja pikapaino- ja myös kustannustoiminnan osalta oli tärkeää olla kehittämässä digitaalista paino- ja on demand publishing -toimintaa. Oli nähtävissä, että premediatoimialan yritykset yhä enemmän lähtevät digitaaliseen painotoimintaan ja sillä tavoin antavat synergiaetuja Kauppakaari Oy:n toiminnalle.

Premediatoimialan oston liittyi Kauppakaari Oy:n osakkeiden käyttäminen osana kauppahintaa. Suomen Lakimiesliitto vähensi omistussuut-taan Kauppakaarissa, joka mahdollisti suunnatun osakeannin toteuttamisen premediaryritysten myyjille.

Matkatoimistoalalla on ollut tiedossamme jo pitkään, että matkustus-volyymillä on keskeinen vaikutus liikelatoudellisesti kannattavaan toimintaan. Oli hankittava lisävolyymiä tai luovuttava yrityksestä kokonaan. Viime vuosien aikana on selvitetty mahdollisuuksia matkatoimistoalan yritysostoihin, mutta ne ovat eri syistä jääneet toteuttamatta. Myös vapaa-ajan matkustuksen osalta on ollut vaikeutena liian pieni volyyymi ja toisaalta se tosiasia, että sillä toiminta-alueella riskejä on otettava ja ennakoitava matkustuskysyntä. Kun matkatoimistoalalla alkoi itse asiassa juuri volyymin kasvattamisystistä liikehdintää, meille tuli mahdollisuus luopua matkatoimistoalasta. Matkapiste Oy:n liikematkatoiminta

myytiin Bennett Matkatoimisto Oy:lle ja vapaa-ajan matkatoiminta Matkapojat Oy:lle. Kaupat toteutuivat vuoden 1998 puolella, joten vuoden 1997 tilinpäätöksissä kauppojen vaikutusta ei ole.

TULOKSESTA

Kauppakaari Oy:n konsernin liikevaihto viime vuonna oli 429,9 Mmk (367,2), joten kasvua oli 62,7 Mmk eli 17,1 %. Voitto ennen veroja oli 21,2 Mmk (16,4) eli kasvua oli 4,8 Mmk ja 29,3 %.

RAHOITUKSESTA

Premediatoimialan yritysostot rahoitettiin osin vieraalla pääomalla ja ostetuilla yrityksillä oli myös luottoja. Konsernin korollinen vieras pääoma tätä kirjoitettaessa on 33,8 Mmk. Luotoista maksettava vuotuinen keskikorko on 4,0 %.

KESKEISTÄ TOIMIALOISTA

Kauppakaari Oy:n perinteinen alue kustannus- ja koulutustoiminta on kehittynyt varsin vakaasti. Erityisesti on mainittava yhtiön pureutuminen selvästi ja pysyvästi yrityskirjallisuuteen Yrityksen Tietokirjat -toiminnallaan. Tämä mahdollistaa myös kasvun kustannustoiminnan alalla, koska juridisessa kustantamisessa tulee katto vastaan.

Virossa toimivan tytäryhtiön Juura, Öigusteabe AS:n markkinaosuus juridisessa kirjallisuudessa pysyi varsin hyvänä. Kertomusvuonna aloitettiin Suomen kokemusten pohjalta kehittää Viron lainsäädäntöä koskevaa tietokantaa, joka mahdollistaa entistä paremman lakikirjan kustantamisen sekä kirja- että esimerkiksi CD-ROM -versiona. Asian vaikeudesta ja kulttuurieroista johtuen uuden tietokannan hyväksikäyttö siirtyi vuoden 1998 puolelle.

Upsalassa toimivan Iustus Förlag AB:n tulokset ovat toistaiseksi vaati-

mattomia. Yhtiön tulos oli edellisvuotta parempi, mutta ei vielä läheskään sellainen mihin pyritään. Tätä kirjoitettaessa yhtiöön on valittu toimitusjohtaja, jonka avulla lähemme kehittämään yhtiötä määrätietoisesti. Suomessa saatujen kokemusten perusteella olemme alkaneet kustantaa Ruotsissa Den Lilla Lagboken -lakikirjaa, jonka systematiikka on varsin pitkälle meillä tehdyn kaltainen.

Multiprint-ketju laajentui jälleen, kun ostimme vuoden 1998 alussa Tampereen Copy-Shop Oy:n osakekannan. Oston jälkeen Multiprintillä on 16 toimipaikkaa.

Pietarissa sijaitsevassa ZAO Polygraph Centerissä kehittyminen on ollut varsin nopeata. Yhtiöstä on tullut mit-tava painotalo Pietariin. Se on vaatinut Kauppakaari Oy:n investointeja, joiden määrä tähän mennessä on n. 8 Mmk. Yhtiötä on päätetty kehittää edelleen ja tulossa on uusia investointeja.

Liikelahja-alan merkittävin tapahtuma oli varaston ja painotoiminnan siirtäminen Helsingin Konalaan sekä koko yrityksen logistiikan uusiminen. Konalaan sijoitettiin myös tekstiilituk-kumyynti Harvest-tukku. Liikelahjatoiminta on ollut Kauppakaari Oy:lle erittäin tärkeä tulosta tuottava yksikkö. Vaikka tätä toimintaa pidetäänkin jossain määrin ydinliiketoimintoihin kuulumattomana, allekirjoittaneen kanta on se, että tämä toiminta varsin hyvin täydentää muuta toimintaa. Siitä saamme hyvää kassavirtaa ja myös kokemusta todella kovan myyntityön tekemisestä.

Kauppakaari Oy on viime vuosina kokenut 40-vuotisen historiansa aikana voimakkainta kehitystä. Yhtiön - tällöin nimeltään Suomen Lakimiesliiton Kustannus Oy - liikevaihto 15 vuotta sitten oli 7,6 Mmk ja tulos vaatimattomasti 0,3 Mmk. Kauppakaari Oy:n kehitykseen on vaikuttanut muun ohessa pääomistajan, Suomen Lakimiesliiton, myötämieleinen suhtautuminen yhtiön liiketoimintaan ja henkilökunta, joka on monta kertaa näyttänyt pystyvänsä sopeutumaan nopeaan kasvuun.



Helsingissä 13. maaliskuuta 1998

Kari-Matti Airisto
toimitusjohtaja



KONSERNIESITTELY

KUSTANNUS- JA KOULUTUSTOIMINTA
Kustannus- ja koulutustoiminta on Kauppakaaren liiketoiminnan ydin-
aluetta. Yhtiö on juridisen kirjallisuuden
markkinajohtaja Suomessa ja voi-
makkaasti kasvava kustantaja liike-
taloudellisessa kirjallisuudessa. Yhtiö
käyttää julkaisutoiminnassaan apu-
toiminimiä Lakimiesliiton Kustannus ja
Yrityksen Tietokirjat. Erityinen merkitys
yhtiön kirjatutannossa on sen julkai-
semilla toimitetuilla lakikokoelmilla,
joista tunnetuimmat ovat *Suomen
Laki I ja II* sekä *Verolait*. Vuonna 1997
yhtiö julkaisi 89 uutta tai uudistettua
paperimuotoista teosta sekä viisi erilais-
ta CD-ROM -tuotetta.

Kustannustoiminnassaan yhtiö
keskittyy kustantamaan ja tuottamaan
informaatiota kapeilta erityisalueilta.
Yhtiö on tuotannossaan mediariippu-
maton ja jakaa asiakkailleen informaatiota
asiakkaan kannalta kulloinkin
mielekkäimmässä muodossa. Yhtiö tar-
joaa paperimuotoisten julkaisujen
ohella informaatiota sekä CD-ROMeilla
että Internetin välityksellä. Vuonna
1997 yhtiö tuotti vanhojen CD-ROM
-tuotteiden ohella uusina *Työsuhte-
asioiden lakikirja* CD:n sekä *Selittävä
asiakirjaopas yrityksille* CD:n.
Internetin välityksellä Kauppakaari tar-
joaa asiakkailleen *Suomen Laki On-
linen*, laajan ja kuukausittain päivi-
tyvän lakitietokannan.

Tuotteiden markkinointi ja jakelu
perustuu tehokkaaseen suoramarkki-
nointiin suorapostitusten, puhelin-

myynnin ja Internetin välityksellä.
Yhtiö otti vuoden 1997 lopussa Inter-
netissä koekäyttöön uuden *kauppapai-
kan*. Kauppapaikka on elektronisen
kaupankäynnin järjestelmä, jossa
asiakkaan Internetissä tekemä tilaus
välittyy automaattisesti yhtiön talous-
hallinnon järjestelmään.

Yhtiö on mukana ammattikirjal-
lisuuden kustantamisessa Suomen li-
säksi myös Virossa ja Ruotsissa. Virolai-
nen tytäryhtiö Juura Öigusteabe AS säi-
lytti vuonna 1997 johtavan asemansa
juridisen kirjallisuuden kustantajana
Virossa. Vuoden suurin kehityshank-
keisiin kuului Virossa uuden säädöstie-
tokannan rakentaminen, joka mahdol-
listaa CD-ROM-muotoiset julkaisut jat-
kossa. Säädöstietokannan kehitystyö
jatkuu vuonna 1998. Kauppakaari osti
vuoden 1997 alussa 1/3 ruotsalaisesta
Iustus Förlagista. Iustuksessa käynnis-
tettiin välittömästi lakikirjaprojekti,
jonka tuloksena Ruotsissa ilmestyi uusi
yksiosainen lakikirja vuoden 1998
maaliskuussa.

Kauppakaari on Suomen johtava
juridisen alan jatkokouluttaja. Apu-
toiminimellä Lakimiesliiton Koulutus
järjestettiin vuonna 1997 61 suomalai-
selle lakimieskunnalle suunnattua
koulutustilaisuutta, joihin osallistui yhti-
teensä n. 2.300 henkilöä. Avoimien
kursseiden ohella Lakimiesliiton Koulutus
tuottaa yksilöllisiä ja yritysکوhtaisia
koulutuspaketteja juridiikan eri osa-
alueilta.

Juridisen jatkokoulutuksen ohel-

la yhtiö tarjoaa kielikoulutuspalveluita
aputoiminimellä Kielipiste. Se on eri-
koistunut korkealaatuisten työelämäs-
sä tarvittavien kielikoulutuspalveluiden
tuottamiseen. Kurssivalikoima sisältää
sekä avoimia että yritysکوhtaisia kurs-
seja niin ryhmille kuin yksilöillekin.

PAINO- JA PIKAPAINOTUOTTEET

Multiprint on yhtiön paino- ja pikapai-
nopalveluihin keskittynyt toimiala. Sen
toiminta-ajatuksena on tarjota nopein
toimitusajoin monipuolisia painatus-,
monistus- ja tulostuspalveluita. Toi-
minta-ajatuksen toteuttamiseksi hyö-
dynnetään tehokkaasti eri tuotanto-
menetelmien parhaita ominaisuuksia.

Ainutlaatuista markkinoilla on
Multiprintin mahdollisuus yhdistää eri
menetelmiä, jolloin useaan tarpeeseen
on löydettävissä tehokkain mahdolli-
nen tekotapa.

Multiprintin toiminta jakaantuu
perinteisiin painopalveluihin, pikapai-
noketjuun sekä digitaalisiin painopal-
veluihin. Helsingissä ja Pietarissa sijait-
sevien painotalojen palvelut perustuvat
perinteiseen kirjapainotekniikkaan.
Pikapainoketju laajeni kertomusvuon-
na aiempien Helsingin, Hyvinkään,
Oulun ja Vaasan lisäksi myös Lahteen
ja Tallinnaan. Myös Pietarissa avattiin
ensimmäinen pikapaino.

Digitaalisen tulostus- ja painotek-
niikan voimakasta kehittämistä jatket-
tiin edelleen. Menetelmät vastaavat
markkinoiden kasvavaan tarpeeseen





KONSERNIESITTELY

tuottaa kohdennettua ja räätälöityä viestintää nopeasti ja korkealla laatutasolla vain kulloistakin tarvetta vastaavasti. Myös asiakkaan omat aineistot kyetään hyödyntämään tehokkaasti. Kertomusvuonna rakennettiin huippulaatuiseen digitaaliseen (väri)painamiseen erikoistunut Digistudio-merkkiä käyttävä yksikkö. Yksikkö kehittää vaativia digitaalisen painamisen (esimerkiksi tietokantapainaminen) ratkaisuja sekä palvelee Multiprint-ketjun että myös premedia-toimialan kehitystarpeita hyödyntäen samalla premedia-toimialan osaamista ja vahvuuksia vaativassa mainostuotemistokentässä. Digistudion toiminta käynnistyy täydessä laajuudessaan vasta vuoden -98 puolella.

PREMEDIA

Premediatoimialan yhtiöt Reprostudio & Heku Oy, Oy Lito-Scan Ab ja Offset-Kopio Oy ovat Kauppakaari Oy:n tytäryhtiöitä. Ne ovat toimialansa johtavia yrityksiä Suomessa. Yhtiöt valmistavat, muokkaavat, välittävät ja hallinnoivat aineistoja sekä tietokantoja painoviestinnän ja sähköisten julkaisukanavien tarpeisiin ja niillä on pitkät perinteet graafisella alalla. Reprostudio & Heku Oy viettää vuonna 1998 60-vuotisjuhlaansa.

Syksyllä toteutettu toimialajärjestely tuo kokonaistehokkuutta lisääviä synergiaetuja koko yritysryhmälle yritysten kehittäessä toimintaansa jatku-

vasti muuttuvien ja yhä vaativampien asiakastarpeiden täyttämiseksi. Kokonaisuutena suunnitellut investoinnit antavat mahdollisuuden toiminnan entistä laaja-alaisempaan kehittämiseen.

Asiakkaita ovat pääasiassa mainos- ja suunnittelutoimistot, kauppa ja teollisuus sekä kirjapainot, lehdet, kustantajat, sähköiset mediat ja uusmedia-yritykset. Pääosan tuotteista muodostavat vaativat ilmoitusaineistot sanomaja aikakauslehtiin sekä esitteiden, vuosikertomusten, luetteloiden ja julisteiden aineistojen valmistus sisältäen tiedostojen hallinnointipalvelut. Tiedokannoista jalostetaan digitaalisia aineistoja eri medioita varten. Aineistojen jakelussa käytetään kehittyneimpiä tiedonsiirtoyhteyksiä.

Multiprintin kokemuksen ja erityisosaamisen myötävaikutuksella perustetun uuden tehokkaan digitaalisen painopalveluyksikön Digistudion tuotteet ja palvelut vahvistavat premedia-yhtiöiden asemaa kokonaisvaltaisen palvelun tarjoajina.

LIIKE- JA MAINOSLAHJATUOTTEET

KB-tuote on Suomen suurin ja vanhin mainos- ja liikelahjoihin keskittynyt yritys. Yhtiöllä on pääkonttori Helsingissä ja piirikonttorit Lahdessa, Tampereella, Turussa, Jyväskylässä, Oulussa sekä Maarianhaminassa. KB-tuotteella on tytäryhtiöt Tallinnassa ja Pietarissa.

Varasto, paino sekä tukkumyyntitilat sijaitsevat Helsingin Konalassa. Lisäksi yhtiöllä on osakkuus Pohjoismaiden suurimmasta kassien valmistajasta Kassimatti Oy:stä.

Asiakaslähtöinen markkinointi sekä alan kehittynein tuotevalikoima parhaine merkkeineen on vuosi vuodelta pitänyt yhtiön markkinajohtajana Suomessa. Uusi logistiikkakeskus sekä moderni logistiikka-ajattelu takaa asiakkaille oikean tavaran, oikein yksilöitynä, oikeaan aikaan, oikeassa paikassa. Näillä elementeillä on KB-tuote valmis vastaamaan yhä kovenevan kilpailun aikaansaamaan haasteeseen.

KB-tuotteella on myös alan parhaat kansainväliset suhteet Suomessa. Kuulumme ainoana suomalaisjäsenenä alan johtaviin liikelahjajärjestöihin Eurimage ja Wage. Lisäksi olemme jäsenenä muissa alan tärkeimmissä järjestöissä kuten PSI, PPB ja IEPO. Luotettavat toimittajat sekä systemaattinen tuotekehittäminen takaavat asiakkaillemme käyttöön parhaat menekinedistämis-tuotteet.

Yhtiön tuotevalikoiman päätuotemerkit ovat Inocrom-kynät, Harvest-tekstiilit, Kassimatti-kassit, Seiko-kellot, Victorinox-veitset, Canon-laskimet ja -kamerat, 3M-viestilaput, Samsonite-laukut sekä Philips-elektronikka ja -pienkoneet.

Räätälöityihin kampanjoihin on yhtiöllä tarvittavat valmistajayhteydet sekä oma designer kampanjoiden visuaaliseen suunnitteluun.



YLEISTÄ

Vuosi 1997 oli Kauppakaari Oy 39. toimintavuosi, joten vuonna 1998 yhtiö viettää 40-vuotisjuhlaansa. Tällä hetkellä konsernilla on neljä päätoimialaa: kustannus- ja koulutustoiminta, paino- ja pikapainotoiminta, premediatoiminta sekä liike- ja mainoslahjojen myynti. Kustannus- ja koulutustoimintaa harjoitetaan aputoiminimillä Lakimiesliiton Kustannus, Yrityksen Tietokirjat, Lakimiesliiton Koulutus ja Kielipiste. Yhtiöllä on oma Lakipiste-niminen kirjakauppa. Paino- ja pikapainotoimintaa harjoitetaan aputoiminimillä Multiprint. Vuonna 1998 Multiprint aloitti digitaalisen painotoiminnan aputoiminimellä Digistudio. Premediatoimialaan kuuluvat Reprostudio & Heku Oy, Offset-Kopio Oy ja Oy Lito-Scan Ab. Liike- ja mainoslahja-alalla toimii tytäryhtiö KB-tuote Oy. Kertomusvuonna konserni aloitti premediatoimialan ostettuaan mainitut ns. reppoyhtiöt. Yhtiö luopui strategisena linjanvetona kertomusvuonna allekirjoitetuilla kauppakirjoilla Matkapiste Oy:n liiketoiminnasta. Kaupat toteutettiin vuoden 1998 puolella.

TILINPÄÄTÖKSISTÄ

Konsernin liikevaihto oli 429.912 Tmk (367.171), voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja 21.164 Tmk (17.171) sekä konsernituloslaskelman

tilikauden voitto 14.679 Tmk (11.283) ja konsernitaseen loppusumma 176.152 Tmk (99.019). Konsernin vapaa oma pääoma oli 34.975 Tmk (26.428) ja jakokelpoinen oma pääoma 28.134 Tmk.

Kauppakaari Oy:n liikevaihto vuonna 1997 oli 85.258 Tmk (74.214). Voitto ennen satunnaiseriä, varauksia ja veroja oli 16.739 Tmk (19.027). Tilikauden voitto oli 11.512 Tmk (12.734) ja taseen loppusumma oli 133.622 Tmk (73.855).

Konsernin omavaraisuusaste oli 50,9 % (63,3).

Kustannus- ja koulutustoimialan liikevaihto oli 53.956 Tmk (48.067) eli kasvua 12 %. Paino- ja pikapainotoiminnan liikevaihto oli 48.741 Tmk (38.002) eli kasvua 28 %. Premediatoimialan kolmen kuukauden liikevaihto oli 24.782 Tmk. Liike- ja mainoslahja-alan liikevaihto oli 53.862 Tmk (46.741) eli kasvua 15 %.

Kustannus- ja koulutustoiminnan liikevoitto oli 13.026 Tmk (11.525) eli kasvua 13 %. Paino- ja pikapainotoiminnan liikevoitto oli 4.319 Tmk (3.685) eli 17 % edellisvuotta enemmän. Premediatoimialan kolmen kuukauden liikevoitto oli 2.706 Tmk. Liike- ja mainoslahja-alan liikevoitto oli 4.648 Tmk (3.143), kasvua 48 %. Syyskuussa ostettujen premediatoimialan tytäryhtiöiden tilivuoden 1997 tilinpäätösten mukainen liikevaihto oli

yhhteensä 91,9 Mmk ja liikevoitto 13,1 Mmk.

Matkatoimistoalan liiketappio oli 1.352 Tmk. Edellisvuonna liiketappio oli 462 Tmk. Tappio johtui lähinnä vapaa-ajanmatkustustoiminnan huonosta kehityksestä.

Matkatoimistoalasta luopuminen tapahtui siten, että Kauppakaari Oy:n tytäryhtiö Matkapiste Oy myi liikematkatoimintaan liittyvän liiketoimintansa ja Matkapiste-toiminimen Bennett Matkatoimisto Oy:lle ja Helsingin Mikonkadun sekä Oulun, Tampereen ja Lahden toimistojen liiketoiminnat ja kulu- van talven sekä ensi kevään charter- tuotantoon liittyvän toiminnan Matka- pojat Oy:lle. Kokonaiskauppahinta oli 11,2 Mmk.

Konsernin liiketoiminnan laajuutta kuvaavia lukuja on esitetty eriteltynä toimialoitain tilinpäätöksen liitetiedoissa. Rahoituslaskelma on kertomuksen liitteenä.

OSAKKEET

Kauppakaari Oy:n ylimääräinen yhtiökokous 18.9.1997 päätti yhtiön osakepääoman korottamisesta 1.466.668 markan määrällisellä uusmerkinnällä 14.000.000 markasta 15.466.668 markkaan laskemalla liikkeelle 366.667 kappaletta uusia 4 markan nimellisarvoisia osakkeita. Osakkeen merkintähinta oli 51 markkaa, jolloin osakkeiden mer-

HALLITUKSEN TOIMINTAKERTOMUS 1997

kintähinta yhteensä oli 18.700.017 markkaa. Osakkeen merkintähinta oli 5.6.–4.9.1997 välisellä aikavälillä OTC-listalla toteutuneiden Kauppakaari Oy:n osakkeiden osakekauppojen kapalemäärillä painotettu osakkeen keskihinta pyörästettyä lähimpään markkaan. Uusilla osakkeilla on oikeus osakeantiehtojen mukaan puoleen tilivuodelta 1997 päätettävästä osingosta.

Uudet osakkeet tarjottiin OYL:n 4 luvun 2 §:n mukaisesta osakkeenomistajan merkintäetuoikeudesta poiketen Kauppakaari Oy:lle ostettujen Reprstudio & Heku Oy:n, Offset-Kopio Oy:n ja Oy Lito-Scan Ab:n osakekantojen myyjien merkittäviksi. Poikkeamista osakkeenomistajan merkintäetuoikeudesta yhtiön hallitus perusteli sillä, että Kauppakaari Oy edellä mainituilla yrityskaupoilla laajentaa graafista toimialaa pyrkien sen liikevaihdon ja tuloksen kasvattamiseen ja näin menettelyyn oli yhtiön kannalta painava taloudellinen syy.

Toteutetun järjestelyn jälkeen Kauppakaari Oy:n osakkeiden lukumäärä on 3.866.667 kpl ja osakepääoma 15.466.668 mk ja Suomen Lakimiesliitto omistaa järjestelyjen jälkeen 62,1 % yhtiön osakkeista ja niiden äänivallasta.

Vuoden 1997 aikana osakkeiden OTC-listalla alin kurssi oli 48 ja ylin kurssi oli 80. Osakevaihtoarvo oli 34,6 Mmk. Osakekannan markkina-

arvo oli tilikauden päättyessä 309,3 Mmk ja tätä kirjoitettaessa 348 Mmk.

HALLINTO

Toimintakautena yhtiön hallituksen puheenjohtajana toimi laamanni Robert Mattson, varapuheenjohtajana käräjätuomari Heikki Nousiainen ja jäseninä toimitusjohtaja Lauri Koivusalo, toiminnanjohtaja Rauno Selenius, professori Kari S. Tikka, kihlakunnanmies Antero Tuomi 17.4.1997 alkaen sekä toimitusjohtaja Kari-Matti Airisto 17.4.1997 saakka. Yhtiön toimitusjohtajana oli Kari-Matti Airisto.

Hallitus piti toimintakauden aikana 13 kokousta.

Yhtiön tilintarkastajana on toiminut KHT-yhteisö SVH Coopers & Lybrand Oy.

Yhtiön palveluksessa oli kertomusvuonna keskimäärin 130 henkilöä. Konsernin palveluksessa oli keskimäärin 437 henkilöä. Kertomusvuonna yhtiössä maksettiin palkkoja, kokouspalkkioita ja palkkioita hallituksen puheenjohtajalle, hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle yhteensä 916 Tmk, josta osapalkkioita oli 97 Tmk, sekä muulle henkilökunnalle 19.016 Tmk.

Yhtiön ulkopuolisille maksettiin palkkioita kertomusvuonna yhteensä 2.957 Tmk.

Konsernissa maksettiin palkkoja, kokouspalkkioita ja palkkioita halli-

tuksen puheenjohtajalle, hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajille yhteensä 2.914 Tmk, josta osapalkkioita 217 Tmk, ja muulle henkilökunnalle 50.317 Tmk.

KAUPPAKAARI OY:N KONSERNI

Konsernin emoyhtiö on Kauppakaari Oy. Kertomusvuoden alussa yhtiön tytäryhtiöinä olivat Juura Öigusteabe AS, ZAO Polygraph Center, KB-tuote Oy ja sen tytäryhtiöt KB-Eesti AS ja ZAO KB-tuote – St. Petersburg sekä Matkapiste Oy, Kielipiste Oy, Kopio-Martin Oy, Maxi-Copy Oy. Kolme viimeksi mainittua sulautettiin Kauppakaari Oy:hyn kertomusvuoden aikana. Tytäryhtiöiksi tulivat kertomusvuonna Multiprint AS, Matkapiste – Aves AS, Reprstudio & Heku Oy ja sen tytäryhtiö Lahden Moni-Lito Oy, Offset-Kopio Oy sekä Oy Lito-Scan Ab ja sen tytäryhtiö Oy Digi-Studio Finland Ab. Vuoden 1998 puolella konsernin tytäryhtiöksi on tullut Tampereen Copy-Shop Oy.

TOIMINNASTA 1998

Kauppakaari Oy:n luovuttua matkatoiminta-alasta ja aloitettua premediatointialan yhtiön hallitus arvioi, että konsernin vuoden 1998 liikevaihto laskee, mutta tulos tulee paranemaan selvästi edellisvuodesta.

KAUPPAKAARI-KONSERNIN TUNNUSLUVUT 1993-1997

LIIKETOIMINTA		1997	1996	1995	1994	1993
Liikevaihto	Tmk	429 912	367 171	334 119	275 874	223 309
Käyttökate	Tmk	34 672	24 926	26 904	21 926	13 071
% liikevaihdosta	%	8,1	6,8	8,1	7,9	5,9
Liikevoitto	Tmk	21 527	17 177	20 529	17 042	6 887
% liikevaihdosta	%	5,0	4,7	6,1	6,2	3,1
Tulos ennen satunnaiseriä	Tmk	21 164	17 171	20 220	16 590	5 630
% liikevaihdosta	%	4,9	4,7	6,1	6,0	2,5
Tulos ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	Tmk	21 164	16 399	20 220	16 590	5 630
% liikevaihdosta	%	4,9	4,5	6,1	6,0	2,5
Bruttoinvestoinnit	Tmk	79 085	17 562	12 687	5 965	4 342
% liikevaihdosta	%	18,4	4,8	3,8	2,2	1,9
Henkilöstö		437	342	252	207	197
Oman pääoman tuotto (ROE)	%	19,9	26,4	52,6	68,1	34,1
Sijoitetun pääoman tuotto (ROI)	%	24,1	32,2	53,0	56,9	25,9

TALOUDELLINEN ASEMA

Taseen loppusumma	Tmk	176 152	99 019	85 619	63 488	55 611
Korollinen vieras pääoma	Tmk	33 824	3 411	16 700	8 380	17 882
Osakepääoma	Tmk	15 467	14 000	5 000	5 000	5 000
Oma pääoma	Tmk	86 675	59 428	33 176	23 289	12 558
Omavaraisuusaste	%	50,9	63,3	40,3	38,8	23,6
Osingonjako	Tmk	7 735*	6 300	6 000	5 000	1 500

* hallituksen ehdotus yhtiökokoukselle

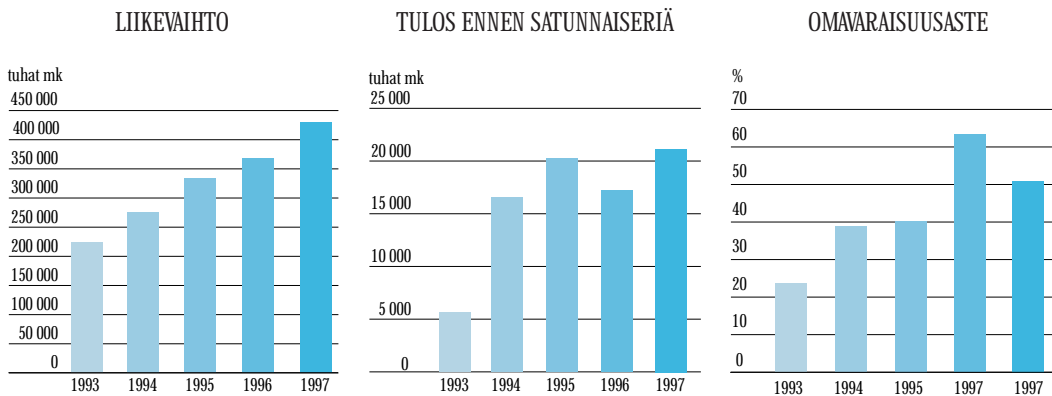
OSAKEKOHTAISET TUNNUSLUVUT	1997	1996	1995	1994	1993
Tulos/osake (EPS), mk	4,07	3,80	4,94	4,08	1,25
Oma pääoma/osake, mk	22,42	16,98	11,06	7,76	4,19
Osinko/osake mk	2,15*	1,80	2,00	1,67	0,50
Osinko/tulos %	52,8	47,4	40,3	40,9	40,1
Efektiiivinen osinkotuotto %	2,7	3,7			
P/E-luku	19,3	12,7			
Osakekannan markkina-arvo, Tmk	309 333	171 500			
Osakkeiden vaihto					
vaihdon arvo, Tmk	34 575	30 675			
vaihdon määrä, Tkpl	577	643			
osuus osakkeiden kokonaismäärästä, %	16,0	18,4			
Osakkeiden kurssikehitys					
ylin	80,00	51,00			
alin	48,00	45,00			
keskikurssi	59,89	47,72			
Osakkeiden osakeantioikaistu keski- määräinen lukumäärä 1 000 kpl	3 603	3 230	3 000	3 000	3 000
Osakkeiden osakeantioikaistu luku- määrä kauden lopussa 1 000 kpl	3 867	3 500	3 000	3 000	3 000

* perustuu hallituksen esitykseen yhtiökokoukselle

luku laskettu seuraavasti: jaettavaksi esitetty osinko yhteensä/osakkeiden osakeantioikaistu keskimääräinen lukumäärä

TUNNUSLUKUJEN LASKENTAPERUSTEET

<p style="text-align: center;">OMAN PÄÄOMAN TUOTTO (ROE)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">-</td> <td style="width: 40%;">verot</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border-top: 1px solid black;"></td> <td style="text-align: right;">x 100</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Oma pääoma + vähemmistöosuus (keskimäärin)</td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">SIIJITETUN PÄÄOMAN TUOTTO (ROI)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">+</td> <td style="width: 40%;">korko- ja muut rahoituskulut</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border-top: 1px solid black;"></td> <td style="text-align: right;">x 100</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Taseen loppusumma - korottomat velat (keskimäärin)</td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">OMAVARAISUUSASTE</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Oma pääoma</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">+</td> <td style="width: 40%;">vähemmistöosuus</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border-top: 1px solid black;"></td> <td style="text-align: right;">x 100</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Taseen loppusumma - saadut ennakot</td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">TULOS/OSAKE</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">-</td> <td style="width: 40%;">verot -/+ vähemmistöosuus</td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="border-top: 1px solid black;"></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;">Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana</td> <td></td> </tr> </table>	Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja	-	verot					x 100	Oma pääoma + vähemmistöosuus (keskimäärin)				Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja	+	korko- ja muut rahoituskulut					x 100	Taseen loppusumma - korottomat velat (keskimäärin)				Oma pääoma	+	vähemmistöosuus					x 100	Taseen loppusumma - saadut ennakot				Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja	-	verot -/+ vähemmistöosuus						Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana				<p style="text-align: center;">OMA PÄÄOMA/OSAKE</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Oma pääoma</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border-top: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa</td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">OSINKO/OSAKE</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Tilikaudelta jaettu osinko</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border-top: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa</td> <td></td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">OSINKO/TULOS</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Osinko/osake</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border-top: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Tulos/osake</td> <td style="text-align: right;">x 100</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">EFEKTIIVINEN OSINKOTUOTTO</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Osinko/osake</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border-top: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Osakkeen keskipörssi 30.12.1997</td> <td style="text-align: right;">x 100</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">HINTA/VOITTO-SUHDE (P/E)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Osakkeen keskipörssi 30.12.1997</td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="border-top: 1px solid black;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Tulos/osake</td> <td></td> </tr> </table>	Oma pääoma				Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa		Tilikaudelta jaettu osinko				Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa		Osinko/osake				Tulos/osake	x 100	Osinko/osake				Osakkeen keskipörssi 30.12.1997	x 100	Osakkeen keskipörssi 30.12.1997				Tulos/osake	
Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja	-	verot																																																																													
			x 100																																																																												
Oma pääoma + vähemmistöosuus (keskimäärin)																																																																															
Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja	+	korko- ja muut rahoituskulut																																																																													
			x 100																																																																												
Taseen loppusumma - korottomat velat (keskimäärin)																																																																															
Oma pääoma	+	vähemmistöosuus																																																																													
			x 100																																																																												
Taseen loppusumma - saadut ennakot																																																																															
Tulos ennen satunnaisia eriä ja veroja	-	verot -/+ vähemmistöosuus																																																																													
Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana																																																																															
Oma pääoma																																																																															
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa																																																																															
Tilikaudelta jaettu osinko																																																																															
Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa																																																																															
Osinko/osake																																																																															
Tulos/osake	x 100																																																																														
Osinko/osake																																																																															
Osakkeen keskipörssi 30.12.1997	x 100																																																																														
Osakkeen keskipörssi 30.12.1997																																																																															
Tulos/osake																																																																															



OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

SUURIMMAT OSAKKEENOMISTAJAT 31.12.1997

	osakemäärä kpl	osuus/%
1. Suomen Lakimiesliitto – Finlands Juristförbund ry.	2 400 000	62,07
2. Korhonen Jorma	121 899	3,15
3. Tapiola Yhtiöt	117 400	3,04
4. Korhonen Sirpa	113 395	2,93
5. Keski-Uusimaa Oy	98 039	2,54
6. Alfred Berg Finland Sijoitusrahasto	55 950	1,45
7. Sijoitusrahasto Optimal	50 000	1,29
8. Jenny ja Antti Wihurin rahasto	48 000	1,24
9. Sijoitusrahasto Alfred Berg Portfolio	29 600	0,77
10. Merimieseläkekassa	28 150	0,73
Hallintarekisteröidyt osakkeet	551 250	14,26
Muut osakkeenomistajat	252 984	6,53
Yhteensä	3 866 667	100,00

HALLITUKSEN JA JOHDON OSAKKEENOMISTUS 31.12.1997

Kauppakaari Oy:n hallituksen jäsenet ja toimitusjohtaja omistavat yhteensä 950 osaketta, mikä vastaa 0,02 % yhtiön osakkeista ja äänivallasta.

OSAKKEENOMISTUKSEN JAKAUTUMINEN 31.12.1997

Osakkeita/osakas	lukumäärä	osakkaiden osuus % osakkaista	lukumäärä	osakkeiden osuus % osakkeista
1 – 100	90	38,96	6 130	0,16
101 – 500	69	29,87	20 930	0,54
501 – 1000	26	11,26	24 090	0,62
1 001 – 5 000	18	7,79	52 904	1,37
5 001 – 10 000	11	4,76	100 400	2,60
10 001 – 100 000	12	5,19	358 269	9,27
100 001 – 1 000 000	4	1,73	903 944	23,38
1 000 000 –	1	0,43	2 400 000	62,07
	231	100,00	3 866 667	100,00

OSAKKEET JA OSAKKEENOMISTAJAT

OSAKEPÄÄOMA JA OSAKKEET

Yhtiöjärjestyksen mukaan Kauppakaari Oy:n vähimmäisosakepääoma on 5 000 000 markkaa ja enimmäispääoma 20 000 000 markkaa, joissa rajoissa osakepääoma voidaan korottaa tai alentaa yhtiöjärjestystä muuttamatta. Yhtiön maksettu ja kauppakisteriin merkitty osakepääoma oli tilikauden päättyessä 15 466 668 markkaa.

Kauppakaari Oy:llä on kaikkiaan 3 866 667 osaketta. Osakkeiden nimelisarvo on 4 markkaa.

MARKKINAPAikka

Kauppakaari Oy:n osakkeita on noteerattu 19.7.1996 lähtien Arvopaperivälittäjien yhdistys r.y:n ylläpitämällä OTC-listalla.

OSAKKEIDEN KURSSIKEHITYS JA VAIHTO

Osakkeita vaihdettiin tilikauden aikana yhteensä 577 259 kpl vaihtoarvoltaan 34 574 517 mk. Vaihdon suhteellinen osuus osakkeiden kokonaismäärästä oli 16 %.

Tilikauden ylin kaupantekokurssi oli 80,00 mk ja alin 48,00 mk. Tilikauden aikana suoritettujen kauppojen keskihinnaksi muodostui 59,89 mk.

Osakkeen tilikauden viimeinen noteeraus oli 80,00 mk.

Osakekannan markkina-arvo oli tilikauden päättyessä 309,3 Mmk.

Tulos osaketta kohden oli 4,07 mk (3,80 mk) ja oma pääoma osaketta kohden 22,42 mk (16,98 mk).

OSAKEOMISTUS SEKTOREITTAIN 31.12.1997

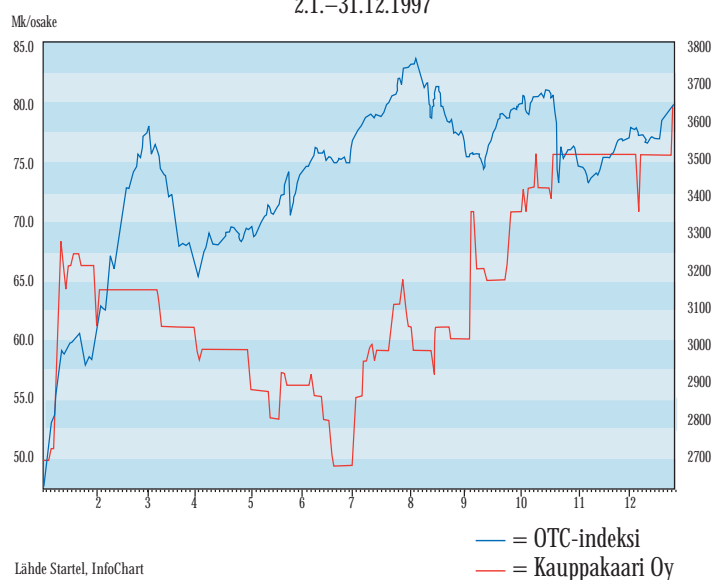
	osuus lukumäärästä	osuus osakemäärästä %
Yksityiset yritykset	29	5,59
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	8	3,79
Julkisyhteisöt	5	2,59
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	19	65,15
Kotitaloudet	167	8,59
Ulkomaat	3	14,30
	231	100,00

OSAKEPÄÄOMAN MUUTOKSET 1997

	osakemäärän lisäys kpl	osakemäärä korotuksen jälkeen kpl	osakepääoman korotus mk	osakepääoma korotuksen jälkeen mk
Suunnattu osakeanti 18.9.1997	366 667	3 866 667	1 466 668	15 466 668
Merkintähinta 51 mk				

Suunnatussa annessa merkityt osakkeet oikeuttavat puoleen päätettävästä osingosta tilikaudelta 1.1.–31.12.1997

KURSSIKEHITYS 2.1.–31.12.1997



TULOSLASKELMAT

	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1.1.97– 31.12.97	1.1.96– 31.12.96	1.1.97– 31.12.97	1.1.96– 31.12.96
1 000 mk				
LIKEVAIHTO	429 912	367 171	85 258	74 214
Valmisteveraston muutos	110	467	416	467
Valmistus omaan käyttöön	861	927	861	927
Liiketoiminnan muut tuotot	365	389	505	124
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	424	217		
KULUT				
Aineet, tarvikkeet ja tavarat				
Ostot tilikauden aikana	46 171	43 990	12 865	12 022
Varastojen muutos	-287	-4 514	-129	-55
Ulkopuoliset palvelut	4 958	2 479	2 513	1 816
Henkilöstökulut	72 478	55 712	29 750	26 341
Vuokrat	9 887	7 887	3 302	2 763
Muut kulut	263 793	238 691	16 853	13 755
Kulut yhteensä	-397 000	-344 245	-65 154	-56 642
KÄYTTÖKATE	34 672	24 926	21 886	19 090
POISTOT				
Käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	10 317	6 922	4 732	4 109
Liikearvon poisto	2 828	827	458	
Yhteensä	-13 145	-7 749	-5 190	-4 109
LIIKEVOITTO	21 527	17 177	16 696	14 981
RAHOITUSTUOTOT JA KULUT				
Osinkotuotot				4 000
Korkotuotot lyhytaik. sijoituksista	680	1 119	821	1 093
Muut rahoitustuotot	13			
Korkokulut	-546	-982	-540	-970
Muut rahoituskulut	-510	-143	-238	-77
Yhteensä	-363	-6	43	4 046
VOITTO ENNEN SATUNNAISERÄÄ, VARAUKSIA JA VEROJA	21 164	17 171	16 739	19 027
SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT				
Satunnaiset tuotot	0	353	0	274
Satunnaiset kulut	0	-1 125	-1 160	-1 691
Yhteensä	0	-772	-1 160	-1 417
VOITTO ENNEN VEROJA	21 164	16 399	15 579	17 610
Poistoeron lisäys tai vähennys			-4 952	5
Varausten muutos			5 449	
Välittömät verot				
Tilikaudelta	-7 009	-4 696	-4 564	-4 881
Aikaisemmilta tilikausilta	-11	4		
Laskennallisen verovelan muutos	535	-405		
Yhteensä	-6 485	-5 097	-4 564	-4 881
	14 679	11 302	11 512	12 734
Vähemmistöosuus tilikauden tuloksesta	0	-19		
TILIKAUDEN VOITTO	14 679	11 283	11 512	12 734

RAHOITUSLASKELMAT

1 000 mk	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	1997	1996	1997	1996
LIIKETOIMINTA				
Tulorahoitus				
Käyttökate	34 672	24 926	21 886	19 090
Rahoitustuotot ja -kulut	-363	-6	43	4 047
Satunnaiset erät	0	-772	-1 160	-1 417
Verot	-6 485	-5 097	-4 564	-4 882
	27 824	19 051	16 205	16 838
KÄYTTÖPÄÄOMAN MUUTOS				
Vaihto-omaisuus, lisäys (-)/vähennys (+)	-2 178	-7 076	-1 089	-522
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys (-)/vähennys (+)	-8 827	-385	-1 594	-8 314
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+)/vähennys (-)	19 574	-445	11 277	133
	8 569	-7 906	8 594	-8 703
LIIKETOIMINNAN KASSAVIRTA				
	36 393	11 145	24 799	8 135
Investoinnit				
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-79 085	-17 562	-61 887	-11 026
Käyttöomaisuuden myyntituotot	403	321	265	118
	-78 682	-17 241	-61 622	-10 908
KASSAVIRTA ENNEN RAHOITUSTA				
	-42 289	-6 096	-36 823	-2 773
RAHOITUS				
Pitkäaikaisten velkojen lisäys (+)	24 851		21 383	
Pitkäaikaisten velkojen vähennys (-)		-13 247		-10 674
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+)/vähennys (-)	5 358	192	3 656	-6 143
Osingonjako	-6 300	-6 000	-6 300	-6 000
Osakeanti	18 700	21 000	18 700	21 000
Muut rahoituserät	104	629		
Muuntoeron muutos	167	-31		
	42 880	2 543	37 439	-1 817
Laskelman mukainen likvidien varojen muutos, lisäys (+)/vähennys (-)	591	-3 553	616	-4 590
Taseen likvidien varojen muutos, lisäys (+)/vähennys (-)	591	-3 553	616	-4 590

TASEET

1 000 mk	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	31.12.1997	31.12.1996	31.12.1997	31.12.1996
VASTAAVA				
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄ-AIKAISET SJOITUKSET				
Aineettomat hyödykkeet				
Muut pitkävaikutteiset menot	6 447	5 473	2 283	2 622
Liikearvo	44 810	6 449	3 817	
Ennakkomaksut	387		387	
	51 644	11 922	6 487	2 622
Aineelliset hyödykkeet				
Rakennukset ja rakennelmat	2 382			
Koneet ja kalusto	40 708	16 906	14 987	8 876
Ennakkomaksut	107	1 240	82	
	43 197	18 146	15 069	8 876
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset				
Tytäryhtiöosakkeet			61 664	16 698
Osakkuusyritysosakkeet ja osuudet	2 476	1 988	1 404	37
Muut osakkeet ja osuudet	2 320	2 044	346	268
	4 796	4 032	63 414	17 003
VAIHTO-JA RAHOITUSOMAISUUS				
Vaihto-omaisuus				
Aineet ja tarvikkeet	2 539	1 671	1 489	817
Keskeneräiset tuotteet	1 080	740	518	722
Valmiit tuotteet/tavarat	12 018	10 535	4 216	3 596
Ennakkomaksut	1 396	1 909		
	17 033	14 855	6 223	5 135
Saamiset				
Myyntisaamiset	24 063	18 286	6 237	7 016
Lainasaamiset	450	214	9 017	7 937
Ennakkomaksut	58	822		
Siirtosaamiset	7 076	4 512	3 111	1 818
Muut saamiset	1 135	121		
	32 782	23 955	18 365	16 771
Rahoitusomaisuusarvopaperit	15 213	1 017	15 213	1 017
Rahat ja pankkisaamiset	11 487	25 092	8 851	22 431
	176 152	99 019	133 622	73 855

TASEET

1 000 mk	KONSERNI		EMOYHTIÖ	
	31.12.1997	31.12.1996	31.12.1997	31.12.1996
VASTATTAVAA				
OMA PÄÄOMA				
Sidottu oma pääoma				
Osakepääoma	15 467	14 000	15 467	14 000
Vararahasto	36 233	19 000	36 233	19 000
	51 700	33 000	51 700	33 000
Vapaa oma pääoma				
Kertyneet voittovarot	20 296	15 145	12 902	6 468
Tilikauden voitto	14 679	11 283	11 512	12 734
	34 975	26 428	24 414	19 202
VÄHEMMISTÖOSUUS	751	647		
VARAUKSET				
Kertynyt poistoero			7 426	2 438
Vapaaehtoiset varaukset				
Muut varaukset			0	5 449
VIERAS PÄÄOMA				
Pitkäaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	18 693	1 947	18 407	
Eläkelainat	7 861	0	2 962	0
Muut pitkäaikaiset velat	503	55	15	
Laskennallinen verovelka	2 660	2 865		
	29 717	4 867	21 384	0
Lyhytaikainen				
Lainat rahoituslaitoksilta	3 332	985	2 810	
Eläkelainat	1 732	362	846	0
Saadut ennakot	4 269	4 087	653	737
Ostovelat	22 144	13 755	4 195	2 324
Siirtovelat	25 828	14 826	8 352	7 653
Muut lyhytaikaiset velat	1 704	62	11 842	3 052
	59 009	34 077	28 698	13 766
	176 152	99 019	133 622	73 855

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

TILINPÄÄTÖKSEN LAADINTAPERIAATTEET

KONSERNITILINPÄÄTÖKSEN LAAJUUS JA LAADINTAPERIAATTEET

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty kaikki konserni- ja osuukkuusyhtiöt. Konserniyhtiöitä ovat tytäryhtiöt, joissa Kauppakaari Oy:llä tai sen tytäryhtiöillä on yli puolet kaikkien osakkeiden tuotamasta äänivallasta. Osakkuusyhtiöitä ovat Kauppakaari Oy:n ja sen tytäryhtiöiden omistamat yhtiöt, joissa omistusosuus ja äänivalta on 20-50 %.

Tarkemmat tiedot konserniin kuuluvista yrityksistä annetaan kohdassa "Konserni- ja osakkuusyrietykset".

KESKINÄINEN OSAKKEENOMISTUS

Konsernitilinpäätös on laadittu hankintamenomenetelmällä. Tytäryhtiöiden osakkeiden hankintahetken oman pääoman ylittävä osuus hankintahinnasta on esitetty konserniliikearvona.

Konserniliikearvon poisto on vuodesta 1996 lähtien tehty hankinta-ajan kohdasta kuukausikohtaisesti.

SISÄISET LIIKETAPAHTUMAT

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

VÄHEMMISTÖOSUUDET

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omana eräänään.

OSAKKUUSYRITYKSET

Osakkuusyrietykset on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistusosuuden mukainen osuus osakkuusyhtiöiden tilikauden tuloksesta on esitetty ennen kuluja.

ULKOMAAN RAHAN MÄÄRÄISET ERÄT

Ulkomaanrahan määräiset saamiset ja velat samoin kuin ulkomaisten osakkuusyrietysten tilinpäätösluvut on muutettu Suomen markoiksi tilinpäätös-

päivän Suomen Pankin noteeraamaan kurssiin. Muuttamisessa syntyvät kursierot on kirjattu tulosvaikutteisesti lu-kuunottamatta ulkomaisten tytär- ja osakkuusyrietysten muuntoeroja, jotka on kirjattu suoraan konsernin vapaa-seen omaan pääomaan.

KÄYTTÖOMAISUUDEN ARVOSTUS

Käyttöomaisuus on aktivoitu välittömään hankintamenuon. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu tasa-poistoina käyttöomaisuuserien talou-dellisen pitoajan perusteella.

VAIHTO-OMAISUUS

Vaihto-omaisuuden arvoon on aktivoi-tu hankinnasta ja valmistuksesta johtu-vat välittömät menot.

ELÄKEKULUJEN JAKSOTUS

Henkilöstön eläketurva on hoidettu va-kuutusyhtiöstä otetulla vakuutuksella. Kattamatonta eläkevastuuta ei ole.

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

1. LIIKEVAIHTO TOIMIALOITTAIN

	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Kustannus- ja koulutustoiminta	53 956	48 067	49 363	42 223
Paino- ja pikapainotoiminta	48 741	38 002	37 245	33 254
Premedia-toimiala	24 782			
Liike- ja mainoslahja-ala	53 862	46 741		
Matkatoimistoala	253 780	237 722		
Sisäinen myynti ja eliminointi	-5 209	-3 361	-1 350	-1 263
	429 912	367 171	85 258	74 214

LIIVEVOITTO TOIMIALOITTAIN

1 000 mk	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Kustannus- ja koulutustoiminta	13 026	11 525	12 768	11 226
Paino- ja pikapainotoiminta	4 319	3 685	3 928	3 755
Premedia-toimiala	2 706			
Liike- ja mainoslahja-ala	4 648	3 143		
Matkatoimistoala	-1 352	-462		
Eliminointi	-1 820	-714		
	21 527	17 177	16 696	14 981

2. HENKILÖSTÖKULUT

1 000 mk	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Palkat	55 837	43 186	22 415	20 603
Eläkekulut	9 680	6 862	4 315	3 186
Muut henkilösivukulut	6 961	5 664	3 020	2 552
	72 478	55 712	29 750	26 341
Luontoisedut	1 419	1 118	191	162
Yhteensä	73 897	56 830	29 941	26 503

HENKILÖKUNTA TOIMIALOITTAIN

	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Kustannus- ja koulutustoiminta	64	62	55	43
Paino- ja pikapainotoiminta	179	133	88	74
Premedia-toimiala*	145			
Liike- ja mainoslahja-ala	64	53		
Matkatoimistoala	94	94		
	546	342	143	117

* henkilökunnan lukumäärä 31.12.1997

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

3. SUUNNITELMAN MUKAISET POISTOT

1 000 mk	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Rakennukset	24			
Muut pitkävaikutteiset menot	2 025	1 479	953	983
Koneet ja kalusto	8 268	5 443	3 779	3 127
	10 317	6 922	4 732	4 110
Liikearvo	2 828	827	458	
Poistoeron lisäys:				
Pitkävaikutteiset menot	780	240	733	39
Koneet ja kalusto	5 215	152	4 219	-44
	5 995	392	4 952	-5

Suunnitelman mukaiset poistoajat ovat:

autot ja atk-laitteet	3-5 v.
muut koneet ja kalusto	5-10 v.
muut pitkävaikutteiset menot	3-10 v.
Liikearvon poisto	5-10 v.

4. KONSERNIN SISÄISET RAHOITUSTUOTOT JA -KULUT

	KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996
Konserniyhtiöiltä saadut rahoitustuotot		
Korkotuotot	354	6
Konserniyhtiöille suoritettujen rahoituskulujen		
Korkokulut	259	405

5. SATUNNAISET TUOTOT JA KULUT

1 000 mk	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Satunnaiset tuotot				
Vahingonkorvaukset		54		54
Kassimatti Oy:n tuloksen tilikaudelle kuulumaton osuus		296		
Pakollisen varauksen purku				220
Muut satunnaiset tuotot		3		0
	0	353	0	274
Satunnaiset kulut				
Osakeannin kulut		1 120		1 120
Muut satunnaiset kulut		5		3
Konserniavustus			1 160	568
	0	1 125	1 160	1 691

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

6. KONSERNIN JA KAUPPAKAARI OY:N OMISTAMAT OSAKKEET JA OSUDET

1 000 mk

KONSERNIYRITYKSET

	Konsernin omistus- osuus-%	Konsernin äänivalta- osuus-%	Konsernin osuus omasta pääomasta	Kauppak. omistus- osuus-%	Kauppakaaren omistamien osakkeiden Kpl	Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo	Viimeksi laaditun tilinpäätöksen mukainen voitto/tappio
KB-tuote Oy, Hki	100	100	9 405	100	1900	95	2 997	3 759
Matkapiste Oy, Hki	100	100	1 177	100	450	75	5 770	-3
Lito-Scan Oy, Hki	100	100	4 317	100	200	20	10 363	1 512
Offset-Kopio Oy, Hki	100	100	2 746	100	1000	100	12 781	2 176
Reprostudio & Heku Oy	100	100	8 298	100	66	79	24 892	2 785
Juura AS, Tallinna	66,7	66,7	380	66,7	5000	187	401	55
Multiprint AS, Tallinna	100	100	2 164	100	100	38	2 460	-295
ZAO Polygraph Center, Pietari	80	80	1 762	80	23620	2 000	2 000	-308
							61 664	

					Tytäryritysten omistamien osakkeiden			
					Kpl	Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo	
KB Eesti AS, Tallinna	70	70	130		78	430	56	128
KB-tuote - St. Petersburg, Pietari	100	100	–		1000	19	21	-266
Matkapiste-Aves AS, Tallinna	62,11	62,11	111		259	98	184	21
Digi-Studio Oy	100	100	66		100	100	100	-2
Lahden Moni-Lito Oy	100	100	68		60	30	208	49
							569	

OSAKKUUSYRITYKSET

	Konsernin omistus- osuus-%	Konsernin äänivalta- osuus-%	Konsernin osuus omasta pääomasta	Kauppak. omistus- osuus-%	Kauppakaaren omistamien osakkeiden Kpl	Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo	Viimeksi laaditun tilinpäätöksen mukainen voitto/tappio	Tilinp. hetki	Tili- kauden pituus kk
Eksprint, Tallinna	49,00	49,00	70	49,00		7	37	60	31.12.1997	12
Iustus Förlag AB, Upsala	33,33	33,33	267	33,33	667	46	1 367	151	31.12.1997	12
							1 404			

					Tytäryritysten omistamien osakkeiden					
					Kpl	Nimellis- arvo	Kirjanpito- arvo			
Kassimatti Oy, Huittinen	35,16	35,16	2 139		4 301	645	1 003	1 047	30.09.1997	12
							1 003			

MUUT OSAKKEET JA OSUDET

	Kpl	Kirjanpitoarvo
Emoyhtiö		
Helsingin Puhelinyhdistys	64	219
Helsingin Puhelin Oyj E	640	35
OKR-Liikkeeseenlaskijat osuuskunta	1	20
Myllypuron Tenniskeskus	4	4
Muut yhtiöt		59
Tytäryhtiöt		
Bostads Ab Villa Munksnäs No 20 Asunto Oy	20	1 149
Helsingin Puhelinyhdistys	116	413
Golf Sarfvik Oy	1	135
Helsinkihalli Oy	4	80
Päijät-Hämeen Puhelinyhdistys	13	43
Oulun Puhelin Oy	6	17
Muut yhtiöt		146
		2 320

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

7. AINEETTOMAT JA AINEELLISET HYÖDYKKEET

KONSERNI

	Hankinta- meno 1.1.	Lisäykset 1.1.-31.12.	Vähennykset 1.1.-31.12.	Hankinta- meno 31.12.	Kertyneet sumu- poistot 31.12.	Kirjanpito- arvo 31.12.
Liikearvo	17 010	41 188		58 198	-13 388	44 810
Rakennukset		2 406		2 406	-24	2 382
Muut pitkävaik. menot	9 633	2 920	-7	12 546	-6 099	6 447
Koneet ja kalusto	54 185	32 490	-396	86 279	-45 571	40 708
Kokonais- ja suunnitelmapoistojen kertynyt erotus 31.12.1997						
Muut pitkävaik.menot		1 624				
Koneet ja kalusto		7 877				
		9 501				

KAUPPAKAARI OY

	Hankinta- meno 1.1.	Lisäykset 1.1.-31.12.	Vähennykset 1.1.-31.12.	Hankinta- meno 31.12.	Kertyneet sumu- poistot 31.12.	Kirjanpito- arvo 31.12.
Liikearvo		4 275		4 275	-458	3 817
Muut pitkävaik.menot	5 511	509		6 020	-3 737	2 283
Koneet ja kalusto	38 478	9 938	-265	48 151	-33 164	14 987
Kokonais- ja suunnitelmapoistojen kertynyt erotus 31.12.1997						
Muut pitkävaik.menot		1 213				
Koneet ja kalusto		6 213				
		7 426				

Käyttöomaisuuteen kuuluvien tuotannon koneiden ja laitteiden hankintamenojen poistamaton osa oli konsernissa 31 006 Tmk ja Kauppakaari Oy:ssä 12 162 Tmk.

8. KÄYTTÖOMAISUUDEN VEROTUSARVOT

1 000 mk	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Tytäryhtiöosakkeet			9 833	6 496
Osakkuusyhtiöosakkeet	2 892	831	1 404	37
Muut osakkeet ja osuudet	1 596	1 070	432	245

Mikäli verotusarvo ei ole ollut käytössä, on esitetty kirjanpitoarvo.

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

9. OMA PÄÄOMA

1 000 mk	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Osakepääoma 1.1.	14 000	5 000	14 000	5 000
Rahastoanti 30.5.1996		7 000		7 000
Uusmerkintä 18.7.1996		2 000		2 000
Suunnattu osakeanti 18.9.1997	1 467		1 467	
Osakepääoma 31.12.	15 467	14 000	15 467	14 000
Ylikurssirahasto 1.1.	19 000		19 000	
Emissiovoitto 18.9.1997	17 233		17 233	
Emissiovoitto 18.7.1996		19 000		19 000
Ylikurssirahasto 31.12.	36 233	19 000	36 233	19 000
Vararahasto 1.1.		3 000		3 000
Voittovarojen siirto		3 000		3 000
Rahastoanti 30.5.1996		-6 000		-6 000
Vararahasto 31.12.		0		0
Vapaa oma pääoma 1.1.	26 428	25 176	19 202	16 468
Osingonjako	-6 300	-6 000	-6 300	-6 000
Vararahastoon		-3 000		-3 000
Rahastoanti 30.5.1996		-1 000		-1 000
Muuntoeron muutos	168	-31		
Tilikauden tulos	14 679	11 283	11 512	12 734
Vapaa oma pääoma 31.12.	34 975	26 428	24 414	19 202

Konsernin vapaasta omasta pääomasta oli jakokelpoisia varoja 31.12.1997 28 134 Tmk.

10. VARAUKSET

Konsernin vapaaehtoisia varauksia vastaavat verovelat olivat 31.12.1997 2 660 Tmk ja 31.12.1996 2 865 Tmk.
Vapaaehtoisia varauksia on siirretty omaan pääomaan 6 841 Tmk.

11. VIERAS PÄÄOMA

Velat, jotka erääntyvät viiden vuoden tai sitä pitemmän ajan kuluttua

1 000 mk	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Lainat rahoituslaitoksilta	11 312	0	9 500	0

TULOSLASKELMAN JA TASEEN LIITETIEDOT

12. VELAT JA SAAMISET KONSERNI- JA OSAKKUUSYRITYKSILTÄ

	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Konserniyritykset				
Myyntisaamiset			99	16
Siirtosaamiset			13	50
Lainasaamiset			8 941	7 901
			9 053	7 967
Osakkuusyrietykset				
Myyntisaamiset		86		
Siirtosaamiset				
Muut saamiset		6		
Lainasaamiset		92		36
	0	184	0	36
Konserniyritykset				
Ostovelat			30	31
Muut lyhytaikaiset velat			11 800	3 027
			11 830	3 058
Osakkuusyrietykset				
Ostovelat	47	26		
Siirtovelat				
Muut lyhytaikaiset velat				
	47	26	0	0

13. VASTUUSITOUMUKSET

	KONSERNI		KAUPPAKAARI OY	
	1997	1996	1997	1996
Omasta velasta				
Pantatut osakkeet	1 526	1 504		
Pantatut tytäryhtiöosakkeet	51 033	2 997	51 033	2 997
Yrityskiinnitys	30 815	17 815	27 415	15 000
Yrityskiinnityksiä vastaavat vastuut	20 955	2 605	20 383	0
Konserniyhtiön velasta				
Takaukset			6 874	12 816
Niitä vastaavat vastuut			5 135	4 980
Muiden puolesta				
Takaukset	45			
Osakkuusyhtiöiden puolesta				
Takaukset	0	86		
Muut omat vastuut				
Leasing-vastuut	1 988	526	410	0
Eläkevastuu	250			
Muut vastuut	186	499		

Johdannaissopimuksia ei ole tehty.

EMOYHTIÖN VOITONJAKOEHDOTUS

Konsernin jakokelpoinen vapaa oma pääoma taseen 31.12.1997 mukaan on 28.133.769,07 markkaa.

Emoyhtiön vapaa oma pääoma taseen 31.12.1997 mukaan on 24.414.587,79 markkaa.

Hallitus ehdottaa yhtiökokoukselle, että:

– osinkoa jaetaan:	3.500.000 osakkeelle 2,10 markkaa osakkeelta eli	7.350.000,00 mk
	366.667 osakkeelle 1,05 markkaa osakkeelta eli	385.000,35 mk
		<u>7.735.000,35 mk</u>
– ja että voittovaroihin jätetään		<u>16.679.587,44 mk</u>
		<u>24.414.587,79 mk</u>

Helsingissä 13. päivänä maaliskuuta 1998

KAUPPAKAARI OY
Hallitus

ROBERT MATTSON
hallituksen puheenjohtaja

HEIKKI NOUSIAINEN
hallituksen varapuheenjohtaja

LAURI KOIVUSALO
hallituksen jäsen

RAUNO SELENIUS
hallituksen jäsen

KARI S. TIKKA
hallituksen jäsen

ANTERO TUOMI
hallituksen jäsen

KARI-MATTI AIRISTO
toimitusjohtaja

TILINTARKASTUSMERKINTÄ

Tilinpäätös on laadittu hyvän kirjanpitolain mukaisesti.
Suoritetusta tarkastuksesta on tänään annettu tilintarkastuskertomus.

Helsingissä 16. päivänä maaliskuuta 1998

SVH Coopers & Lybrand Oy, KHT-yhteisö

Juha Tuomala, KHT

TILINTARKASTUSKERTOMUS

KAUPPAKAARI OY:N OSAKKEENOMISTAJILLE

Olemme tarkastaneet Kauppakaari Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.–31.12.1997. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös, joka konsernin osalta osoittaa voittoa 14.679.199,19 markkaa, on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisilla tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille sekä toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys taseen mukaisen vapaan oman pääoman käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Olemme tutustuneet tilikauden aikana julkaistuihin osavuositarkastuksiin. Käsityksemme mukaan osavuositarkastukset on laadittu säännösten mukaisesti.

Helsingissä 16. päivänä maaliskuuta 1998

SVH Coopers & Lybrand Oy, KHT-yhteisö

Juha Tuomala, KHT

KAUPPAKAARI OY

Uudenmaankatu 4–6 A, 00120 Helsinki, puhelin (09) 647 101, faksi (09) 602 127

Toimitusjohtaja Kari-Matti Airisto

Talousjohtaja Riitta Mäkinen-Ripatti

LAKIMIESLIITON KUSTANNUS
YRITYKSEN TIETOKIRJAT
Kustannusjohtaja
Tuomo Räsänen
Myyntipäällikkö
Hilkka Vainio

JUURA ÖGUSTEABE AS
Johtaja Mati Leis
Tartu mnt 14
EE-0001 Tallinna (Viro)
puhelin 990-372-6-313 795
faksi 990-372-6-466 403

*osakkuusyhtiö IUSTUS FÖRLAG AB
(Ruotsi)

LAKIMIESLIITON KOULUTUS
Toimialajohtaja Liisa Nyman
Kaisaniemenkatu 4 A
00100 Helsinki
puhelin (09) 622 6121
faksi (09) 6226 1233

LAKIPISTE kirjakauppa
Uudenmaankatu 4–6
00120 Helsinki
puhelin (09) 601 236
faksi (09) 611 230

KIELIPISTE
Toimialajohtaja Liisa Nyman
Kaisaniemenkatu 4 A
00100 Helsinki
puhelin (09) 622 6190
faksi (09) 6226 1999

MULTIPRINT
Toimialajohtaja Risto Ojala
Painotalo, asiakaspalvelu
Yrjönkatu 12
00120 Helsinki
puhelin (09) 612 2240
faksi (09) 643 076

Painotalo, tuotanto ja konttori
Tulppatie 16–18
00800 Helsinki
puhelin (09) 755 2240
faksi (09) 755 6803

Pikapaino Uudenmaankatu 7
00120 Helsinki,
puhelin (09) 6122 2466
Pikapaino Siltaasaarenkatu 1
00530 Helsinki,
puhelin (09) 2709 7861

Pikapaino Vääksyntie 1, 00500 Helsinki
puhelin (09) 2709 7871
Multiprint Hyvinkää
Uudenmaankatu 8–10
05800 Hyvinkää
puhelin (019) 455 040

Multiprint World Trade Center
Aleksanterinkatu 17, 00100 Helsinki
puhelin (09) 6969 2131

Multiprint Oulu
Uusikatu 13–15, 90100 Oulu
puhelin (08) 311 5361

Multiprint Lahti
Kauppakeskus Trio Forum
Aleksanterinkatu 22, 15140 Lahti
puh. (03) 752 5177
faksi (03) 752 1831

Multiprint Vaasa
Kirkkopuistikko 21, 65100 Vaasa
puhelin (06) 361 2000
Multiprint Tampere
Rautatienkatu 21, 33100 Tampere
puhelin (03) 271 010
faksi (03) 271 0125

Digistudio
Merimiehenkatu 36 D, 00150 Helsinki
puhelin (09) 681 728

MULTIPRINT AS
Johtaja Koit Variksoo
Tartu mnt 14
EE-0001 Tallinna (Viro)
puhelin 990-372-6-108 728
faksi 990-372-6-108 734

ZAO POLYGRAPH CENTRE
Johtaja Sergui Radvanetsky
6, Prachechny Pereulok
190000 St. Petersburg (Venäjä)
puhelin 990-7-812-315 3310

* osakkuusyhtiö EKSPRINT (Viro)

REPROSTUDIO & HEKU OY
Toimialajohtaja,
toimitusjohtaja Jorma Korhonen
Merimiehenkatu 36 D, 00150 Helsinki
puhelin (09) 681 721
faksi (09) 627 188

OY LITO-SCAN AB
Toimitusjohtaja Antti Tonteri
Wavulinintie 3, 00210 Helsinki
puhelin (09) 682 4080
faksi (09) 6824 0890

OFFSET-KOPIO OY
Myyntijohtaja Pekka Hämäläinen
Tehtaankatu 27–29 D
00150 Helsinki
puhelin (09) 134 331
faksi (09) 633 752

KB-TUOTE OY
Toimitusjohtaja Klaus Nissinen
Merimiehenkatu 36 D, 6. krs
00150 Helsinki
puhelin (09) 478 822
faksi (09) 651 170

Hämeenkatu 5 A, 4. krs, 15110 Lahti
puhelin (03) 752 5325
faksi (03) 752 5327

Kuninkaankatu 21, 3. krs
33210 Tampere
puhelin (03) 213 3909
faksi (03) 214 9982

Lemminkäisenkatu 14–18
20520 Turku
puhelin (02) 250 3777
faksi (02) 250 3340

Limingankatu 2 as 4, 90120 Oulu
puhelin (08) 371 829
faksi (08) 372 135

Väinönkatu 26, 2. krs
40100 Jyväskylä
puhelin (014) 211 700
faksi (014) 211 711

KB-Åland
Ålandsvägen 35
22100 Mariehamn
puhelin (018) 178 38
faksi (018) 178 39

KB-EESTI AS
Johtaja Ivar Kalev
Regati pst 1-5 P
EE-0019 Tallinna (Viro)
puhelin 990-372-6-398 742
faksi 990-372-6-398 745

ZAO KB-tuote – St. Petersburg
Johtaja Tomi Vuorinen
1, Artillerijskaya st.
141101, St. Petersburg (Venäjä)
puhelin/faksi 990-7-812-279 6272

* osakkuusyhtiö KASSIMATTI OY
PL 1, 32701 Huitinen
puhelin (02) 68 852
faksi (02) 68 811